

KENWOOD

KCA-CM50

DIGITAL RADIO CONTROLLER

INSTRUCTION MANUAL

CONTROLEUR DE RADIO NUMERIQUE

MODE D'EMPLOI

CONTROLADOR DE RADIO DIGITAL

MANUAL DE INSTRUCCIONES

KENWOOD CORPORATION

**Take the time to read through this instruction manual.
Familiarity with installation and operation procedures will help you
obtain the best performance from your digital radio controller.**

For your records

Record the serial number, found on the back of the unit, in the spaces designated on the warranty card, and in the space provided below. Refer to the model and serial numbers whenever you call upon your KENWOOD dealer for information or service on the product.

Model KCA-CM50 Serial number _____

SIRIUS  **HD** Radio
R E A D Y

©PRINTED IN JAPAN B64-2643-00/00 (K)(A)

Contents

Safety Precautions	3	Menu system	10
SiRIUS satellite radio tuner features	4	Menu system	
Power		Text Scroll	
Switching Seek Mode		SIRIUS ID (ESN)	
Selecting the Preset Band		Tuning Mode	
Channel Preset Memory		Basic Operations of remote.....	12
Preset Tuning		Installation.....	14
Channel Scan		Accessories	
Channel Search		Installation Procedure	
Direct Access Tuning		Connecting Wires to Terminals	
Switching Display		Installation	
Text Scroll		Troubleshooting guide.....	17
HD Radio tuner features	7	Specifications	18
Power			
Tuning			
Receive Mode			
Station Preset Memory			
Auto Memory Entry			
Preset Tuning			
Direct Access Tuning			
Switching Display			
Text Scroll			

Safety Precautions

▲WARNING

Take the following precautions to prevent fire and avoid personal injury:

- When extending the ignition wire, battery wire, or ground wire, use 0.75mm² (AWG18) or larger automotive grade wire to avoid wire deterioration or damage to the covering.
- Check that no metal objects (coins, tools, etc.) are left inside the unit to avoid short circuits.
- If you smell or see smoke, turn the power off immediately and consult your Kenwood dealer.
- Do not touch the liquid crystal fluid if the LCD is damaged or broken due to shock. The liquid crystal fluid may be dangerous to your health or even fatal.

If the liquid crystal fluid from the LCD contacts your body or clothing, wash it off with soap immediately.

▲CAUTION

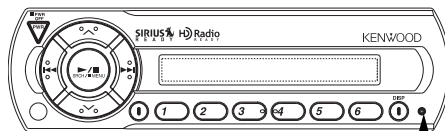
Take the following precautions to keep the unit in proper working order.

- Be sure the unit is connected to a 12V DC power supply with a negative ground connection.
- Do not open the top or bottom cover.
- Do not install the unit in places it is exposed to direct sunlight, high heat or humidity, water may splash over it, or dust exists.

- When replacing a fuse, only use a new one with the prescribed rating. Using a fuse with the wrong rating may cause your unit to malfunction.
- To prevent a short circuit when replacing a fuse, first disconnect the wiring harness.

NOTE

- If you have difficulty in installing this unit in your vehicle, contact your Kenwood dealer.
- If it doesn't seem to be working properly, first press the Reset button. If the malfunction persists, consult your Kenwood dealer.



Reset button

- Some car stereos cause the sound of the tuner to make for a moment when an engine is activated.
- Do not use your own screws. Use only the screws provided. If you use the wrong screws, you could damage the unit.

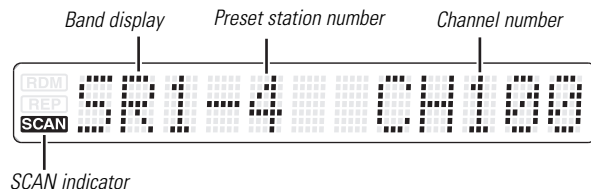
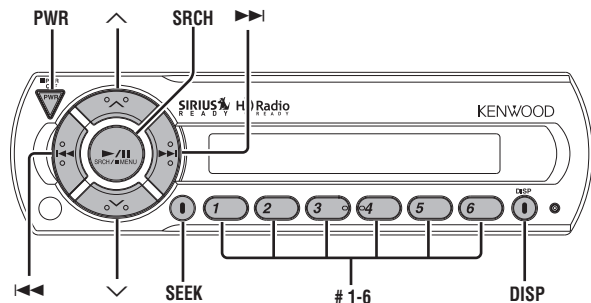
Cleaning the Unit

If the front panel gets dirty, turn off the power and wipe the panel with a dry silicon cloth or soft cloth.

▲CAUTION

Do not use hard cloths or paint thinner, alcohol, or other volatile solvents. These may damage external surfaces or remove indicator characters.

SIRIUS satellite radio tuner features



Power

Turning ON the Power

Press the [PWR] button.

Turning OFF the Power

Press the [PWR] button for at least 1 seconds.

- You need to subscribe to SIRIUS to receive the service by SIRIUS Satellite Radio. Consult SIRIUS if "CALL 888-539 SIRIUS TO SUBSCRIBE" appears.
- It may take a little time to start receiving after you selected the SIRIUS source.
- If the signal receiving fails, "ACQUIRING SIGNAL" appears.

Switching Seek Mode

Sets the seeking mode.

Press the [SEEK] button.

Each time the button is pressed the Seek mode switches as shown below.

Display	Operation
"SEEK 1"	Normal manual seeking control.
"SEEK 2"	Search in order of the channels in the Preset memory.

- This function cannot be used in the category and channel search mode.

Selecting the Preset Band

Press the [^] button.

Each time the button is pressed the preset band switches between the SR1,SR2,SR3, and SR4.

Channel Preset Memory

Putting the channel in the memory.

1 Select the preset band

Press the [^] button.

2 Select the channel to put in the memory

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

3 Put the channel in the memory

Press the [#1] — [#6] button for at least 2 seconds.

The preset number display blinks.

On each band, 1 channel can be put in the memory on each [#1] — [#6] button.



Only the channel number is stored. Category information is not stored.

Preset Tuning

Calling up the channels in the memory.

1 Select the preset band

Press the [^] button.

2 Call up the channel

Press the [#1] — [#6] button.

Channel Scan

Scanning for the channel you want to listen to.

1 Start Channel Scan

Press the [SEEK] button for at least 1 second.

"SCAN" indicator is ON.

2 Release it when the channel you want to listen to is received

Press the [SEEK] button for at least 1 second.

Channel Search

A channel is searched within the selected category.

1 Enter Channel Search mode

Press the [SRCH] button.

2 Select the Category

Press the [^] or [v] button.

3 Select the Channel

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

Canceling Channel Search

Press the [SRCH] button.



You cannot operate this unit until all the Category information is acquired.

SIRIUS satellite radio tuner features

Direct Access Tuning (Function of remote)

Entering the channel and tuning.

1 Enter Direct Access Tuning mode

Press the [DIRECT] button on the remote.

2 Enter the channel number

Press the number buttons.

3 Do Channel Search

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

Canceling Direct Access Tuning

Press the [DIRECT] button on the remote.



- If you make no button operation for 10 seconds, the Direct Access Tuning mode is automatically canceled.
- You can set up to Channel number 223.
- If there is no signal in the input Channel, "NO CHANNEL" appears.
- If you cannot receive any signal in the input Channel due to a bad condition on radio wave or another problem, "ACQUIRING SIGNAL" appears.

Switching Display

You can display various kinds of text data transmitted from broadcasting stations by switching as follows.

Press the [DISP] button.

Each time the button is pressed the display switches as shown below.

Information	Display
Channel Number	
Channel Name	"CHANNEL NAME"
Song Title	"SONG"
Artist Name	"ARTIST"
Category Name	"CATEGORY"
Composer Name	"COMPOSER"



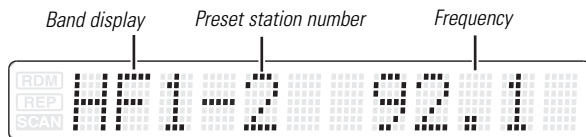
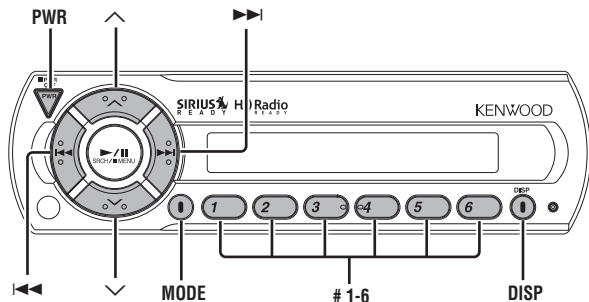
If text cannot be displayed, Channel Number will be shown.

Text Scroll

Scrolling the displayed text.

Press the [DISP] button for at least 1 second.

HD Radio tuner features



Power

Turning ON the Power

Press the [PWR] button.

Turning OFF the Power

Press the [PWR] button for at least 1 seconds.

Tuning

Selecting the station.

1 Select the HA band

Press the [\wedge] button.

Select the HF band

Press the [\wedge] button.

Each time the [\wedge] button is pressed it switches between the HF1, HF2, and HF3 bands.

2 Tune up or down band

Press the [\lll] or [\ggg] button.



- Using <Receive Mode> the modes can be switched to digital broadcast automatic switching, analog broadcast only, or digital broadcast only.
- When "Digital" has been set with <Receive Mode>, the seek time will be longer to allow a check of whether the transmission is a digital broadcast.

HD Radio tuner features

Receive Mode

Sets the receive mode.

Press the [MODE] button.

Each time the button is pressed the Receive mode switches as shown below.

Receive mode	Display	Operation
Auto mode	"Auto"	Analog broadcasts and digital broadcasts will be switched automatically. When both are being transmitted, the digital broadcast will have priority.
Digital	"Digital"	Digital broadcasts only.
Analog	"Analog"	Analog broadcasts only.



- Even in the "Auto" setting, an analog broadcast will be received during the reception of a ball game mode (non-delayed broadcast program).
- When this button is pressed once, the current Receive Mode is displayed. When it is pressed again, the Receive Mode is switched over to another.

Station Preset Memory

Putting the station in the memory.

1 Select the band

Press the [^] or [v] button.

2 Select the frequency to put in the memory

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

3 Put the frequency in the memory

Press the desired [#1] — [#6] button for at least 2 seconds.

The preset number display blinks.

On each band, 1 station can be put in the memory on each [#1] — [#6] button.

Auto Memory Entry

Putting a station with good reception in the memory automatically.

1 Select the band for Auto Memory Entry

Press the [^] or [v] button.

2 Open Auto Memory Entry

Press the [MODE] button for at least 2 seconds.

When 6 stations that can be received are put in the memory Auto Memory Entry closes.



The receiving method can be switched with the setting of <Receive Mode>.

Preset Tuning

Calling up the stations in the memory.

1 Select the band

Press the [^] or [v] button.

2 Call up the station

Press the desired [#1] — [#6] button.



When the preset broadcast station is transmitting either an analog broadcast or a digital broadcast, the sound will not be output unless the broadcast mode matches the setting of <Receive Mode>.

Direct Access Tuning (Function of remote)

Entering the frequency and tuning.

1 Select the band

Press the [FM] or [AM] button.

2 Enter Direct Access Tuning mode

Press the [DIRECT] button on the remote.

"- - - -" is displayed.

3 Enter the frequency

Press the number buttons on the remote.

Example:

<u>Desired frequency</u>	<u>Press button</u>
92.1 MHz (FM)	[0], [9], [2], [1]
810 kHz (AM)	[0], [8], [1], [0]

Canceling Direct Access Tuning

Press the [DIRECT] button on the remote.

Switching Display

When you are listening to the HD Radio, you can switch over the display information as follows.

Press the [DISP] button.

Each time the button is pressed the display switches as shown below.

<u>Information</u>	<u>Display</u>
Station Name	"STATION"
Song title	"SONG"
Artist nam	"ARTIST"
Album name	"ALBUM"
Genre	"GENRE"
Receive Frequency	"FREQUENCY"



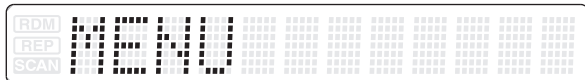
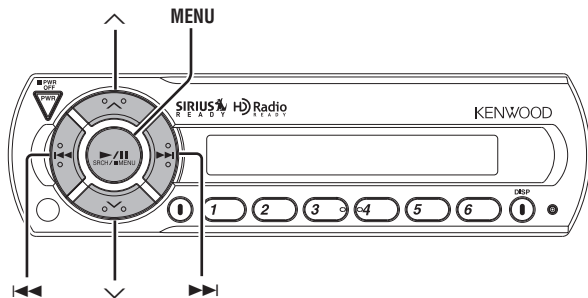
Displayed information except "FREQUENCY" are shown only when you receive text in digital broadcasting. If text cannot be displayed, frequency will be shown.

Text Scroll

Scrolling the displayed text.

Press the [DISP] button for at least 1 second.

Menu system



Menu System

The Menu system basic operation method is explained here. The reference for the Menu items and their setting content is after this operation explanation.

1 Enter Menu mode

Press the [MENU] button for at least 1 second.
"MENU" is displayed.

2 Select the menu item

Press the [^] or [v] button.

3 Set the menu item

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

You can continue by returning to step 2 and setting other items.

4 Exit Menu mode

Press the [MENU] button.



When other items that are applicable to the basic operation method above are displayed afterwards their setting content chart is entered.

Text Scroll

Setting the displayed text scroll.

Display	Setting
"SCROLL AUTO"	Repeats scroll.
"SCROLL MANU"	Scrolls when the display changes.



The texts scrolled are shown below.

- Channel Name/ Song title/ Artist name/ Composer name/ Category name
- Station Name/ Song title/ Artist name/ Album name/ Genre

SIRIUS ID (ESN)

<When the KTC-SR902 is connected>

SIRIUS ID (Electronic Serial Number) is displayed.

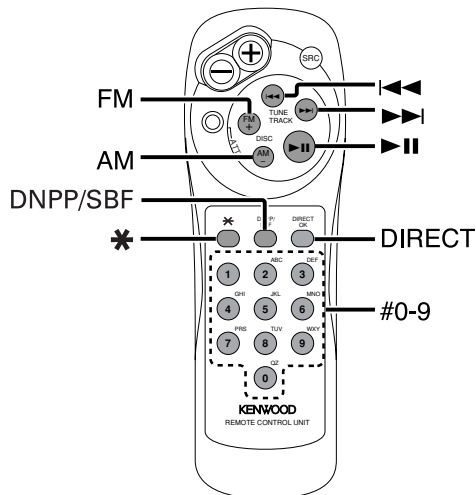
Tuning Mode

<When the KTC-HR100 is connected>

Sets the tuning mode.

Tuning mode	Display	Operation
Auto seek	"SEEK AUTO1"	Automatic search for a station.
Preset station seek	"SEEK AUTO2"	Search in order of the stations in the Preset memory.
Manual	"SEEK MANU"	Normal manual tuning control.

Basic Operations of remote (KCA-RC600 : Option)

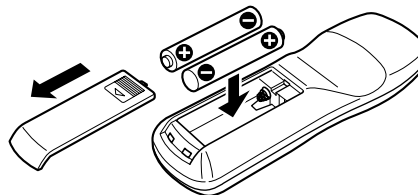


Loading and Replacing the battery

Use two "AAA" batteries.

Slide the cover while pressing downwards to remove it as illustrated.

Insert the batteries with the + and - poles aligned properly, following the illustration inside the case.



⚠ WARNING

Store unused batteries out of the reach of children. Contact a doctor immediately if the battery is accidentally swallowed.



- The provided batteries are intended for use in operation checking, and their service life may be short.
- When the remote controllable distance becomes short, replace both of the batteries with new ones.
- A portion of the operations may not be possible, depending on the unit that is connected.



Do not set the remote on hot places such as above the dashboard.

In SIRIUS source

[FM] buttons

Select the band.

Each time the [FM] button is pressed it switches between the SR1, SR2, SR3, and SR4 bands.

[◀◀]/ [▶▶] buttons

Tune up or down the channels.

[#0] — [#9] buttons

Press buttons [#1] — [#6] to recall preset channels.

[DIRECT] button

Enters and cancels the <Direct Access Tuning> (page 6) mode.

[▶ II] button

Enters and cancels the <Channel Search> (page 5) mode.

[*] buttons

Enters the <Channel Scan> (page 5) mode.

[DNPP]/ [SBF] button

Each time the button is pressed the display switches.

For the display switching order refer to <Switching Display> (page 6).

In HD Radio source

[AM] buttons

Select the HA band.

[FM] buttons

Select the HF band.

Each time the [FM] button is pressed it switches between the HF1, HF2, and HF3 bands.

[◀◀]/ [▶▶] buttons

Tune up or down band.

[#0] — [#9] buttons

Press buttons [#1] — [#6] to recall preset stations.

[DIRECT] button

Enters and cancels the <Direct Access Tuning> (page 9) mode.

[*] buttons

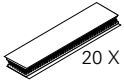

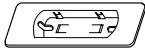

Enters the <Auto Memory Entry> (page 8) mode.


[DNPP]/ [SBF] button

Each time the button is pressed the display switches.

For the display switching order refer to <Switching Display> (page 9).

Accessories

External view	Number of items
①  20 X 60 mm (13/16 x 2-3/8 in.)	1
②  20 X 40 mm (13/16 x 1-9/16 in.)	1
③ 	1
④ 	3

 The use of any accessories except for those provided might result in damage to the unit. Make sure only to use the accessories shipped with the unit, as shown above.

Installation Procedure

1. To prevent a short circuit, remove the key from the ignition and disconnect the ⊖ battery.
2. Make the proper input and output wire connections for each unit.
3. Connect the wiring harness wires in the following order: ground, battery, ignition.
4. Install the unit in your car.
5. Reconnect the ⊖ battery.
6. Press the reset button.

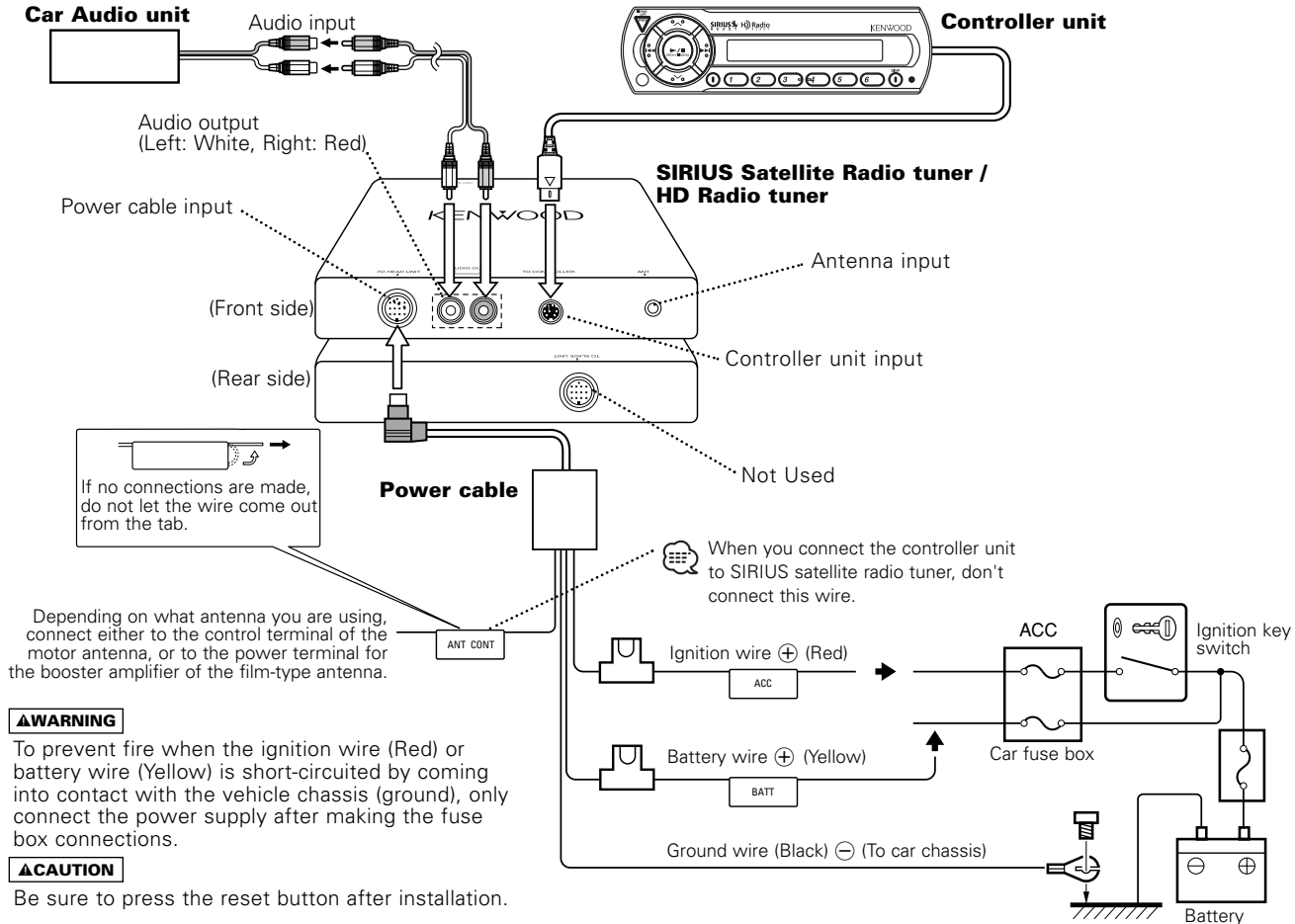
▲WARNING

When drilling a hole in the car chassis to install the unit, check first that nothing is on the other side.

▲CAUTION

- If the fuse blows, first make sure the wires aren't touching to cause a short circuit, then replace the old fuse with one with the same rating.
- Do not let unconnected wires or terminals touch metal on the car or anything else conducting electricity. To prevent a short circuit, do not remove the caps on the ends of the unconnected wires or the terminals.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, blinkers, wipers, etc. on the car are working properly.
- Insulate unconnected wires with vinyl tape or other similar material.

Connecting Wires to Terminals



⚠ WARNING

To prevent fire when the ignition wire (Red) or battery wire (Yellow) is short-circuited by coming into contact with the vehicle chassis (ground), only connect the power supply after making the fuse box connections.

⚠ CAUTION

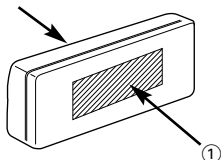
Be sure to press the reset button after installation.

Installation

■ Installation of Controller unit

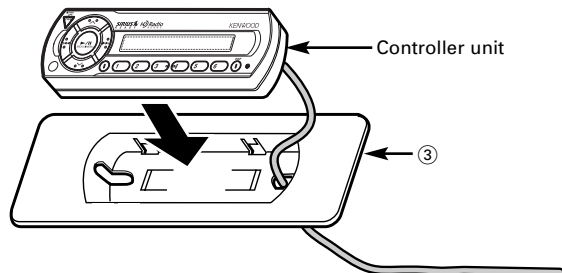
- Installation without using the trim mount plate ③

Controller unit



Attach one strip of Velcro to the slanted-line of the controller units as shown to the left, and attach the other strip of Velcro to the parts where you wish to attach the controller units. Then, put velcros together and install the controller units.

- Installation using the trim mount plate ③

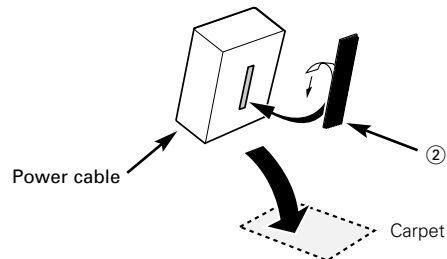


Pass the wire from the controller unit through the hole on the trim mount plate and push fit the controller unit into the trim mount plate until it locks.

▲CAUTION

- Be sure not to place the unit on such place as where it is exposed to direct sunlight and temperature eventually rises. It results in the deformation of the case.
- Depending on the installing location, the controller unit may not be able to receive the signals from the remote controller unit (Option). Install them after confirming that the signals can be received.
- Install the unit in such a way that it does not disturb driving.

■ Installation of Power cable



Troubleshooting Guide

What might seem to be a malfunction in your unit may just be the result of slight misoperation or miswiring. Before calling service, first check the following table for possible problems.

SIRIUS source

? The power does not turn ON.

- ✓ The fuse has blown.
 - ☞ After checking for short circuits in the wires, replace the fuse with one with the same rating.

- ✓ No ACC position on vehicle ignition.
 - ☞ Connect the same wire to the ignition as the battery wire.

- ✓ The SIRIUS satellite radio tuner is not connected properly.
 - ☞ Connect the SIRIUS satellite radio tuner directly to this unit.

? Nothing happens when the buttons are pressed.

- ✓ The computer chip in the unit is not functioning normally.
 - ☞ Press the Reset button on the controller unit (page 3).

? No sound can be heard, or the volume is low.

- ✓ The input/output wires or wiring harness are connected incorrectly.
 - ☞ Reconnect the input/output wires and/or the wiring harness correctly. See the section on <Connecting Wires to Terminals>.

? No broadcast can be received

- ✓ The SIRIUS antenna is not connected.
 - ☞ Connect it properly.

- ✓ No subscription is established.
 - ☞ Subscribe to SIRIUS.

? No sound is heard even though the information concerning the SIRIUS satellite radio tuner is displayed.

- ✓ The microcomputer does not function correctly.
 - ☞ Press the Reset button of the controller unit.(Page 3)

- ✓ The system is not connected properly.
 - ☞ Connect the system properly. See <Connecting Wires to Terminals>.

HD Radio source

? The power does not turn ON.

- ✓ The fuse has blown.
 - ☞ After checking for short circuits in the wires, replace the fuse with one with the same rating.

- ✓ No ACC position on vehicle ignition.
 - ☞ Connect the same wire to the ignition as the battery wire.

? Nothing happens when the buttons are pressed.

- ✓ The computer chip in the unit is not functioning normally.
 - ☞ Press the Reset button on the controller unit (page 3).

? No sound can be heard, or the volume is low.

- ✓ The input/output wires or wiring harness are connected incorrectly.
 - ☞ Reconnect the input/output wires and/or the wiring harness correctly. See the section on <Connecting Wires to Terminals>.

- ✓ The preset broadcast station is not transmitting in the mode that was set with <Receive Mode>.
 - ☞ Please set <Receive Mode> to "Auto".

- ✓ In digital AM broadcasting, receive mode switches between stereo and monaural too often.
 - ☞ Receiving condition is bad or unstable. Stereo is chosen when receiving condition is good, and it switches to monaural when the condition becomes bad.

? Radio reception is poor.

- ✓ The car antenna is not extended.
 - ☞ Pull the antenna out all the way.

- ✓ The antenna control wire is not connected.
 - ☞ Connect the wire correctly, referring to the section on <Connecting Wires to Terminals>.

Troubleshooting Guide

The messages shown below display your systems condition.

- ANTENNA ERR:** The antenna is not connected correctly.
 ⇨ Make sure the antenna is connected correctly and then turn OFF/ON the SIRIUS source or Controller unit.
- TUNER ERROR:** Broadcast cannot be received due to an error in this unit.
 ⇨ Turn OFF/ON the SIRIUS source or Control unit, or press the reset button on the Controller unit.
- ESN ERROR:** The ESN (Electronic Serial Number) is not registered in SIRIUS satellite radio tuner unit.
 ⇨ Consult your nearest service center.

Specifications

Specifications subject to change without notice.

General

Operating Voltage.....14.4 V (11 ~ 16 V)
 Current consumption0.5 A

Size (W x H x D)

Controller unit.....154 x 43 x 17 mm
 (6-1/16 x 1-11/16 x 11/16 in.)

Trim mount plate188 x 58 x 18 mm
 (7-3/8 x 2-5/16 x 11/16 in.)

Weight

Controller unit220 g (0.49 lbs)

KENWOOD

Table des matières

Précautions de sécurité.....	21	A propos du menu	28
Caractéristiques du syntoniseur radio par satellite SIRIUS	22	A propos du menu	
Alimentation		Défilement du texte	
Commutation du mode de recherche		L'identification SIRIUS (ESN)	
Sélection des gammes pré-réglées		Mode d'accord	
Mémoire de canaux pré-réglés		Opérations de base de la télécommande.....	30
Accord pré-réglé		Installation.....	32
Balayage de canal		Accessoires	
Recherche de canal		Procédure d'installation	
Syntonisation à accès direct		Connexion des cables sur les prises	
Mode de commutation de l'affichage		Installation	
Défilement du texte		Guide de dépannage	35
Caractéristiques du syntoniseur HD Radio	25	Spécifications	36
Alimentation			
Accord			
Mode de réception			
Mémoire de station pré-réglée			
Entrée en mémoire automatique			
Accord pré-réglé			
Syntonisation à accès direct			
Mode de commutation de l'affichage			
Défilement du texte			

Précautions de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de feu et de blessures physiques, observer les précautions suivantes:

- Enfoncer la façade amovible à fond sur l'appareil principal de façon à ce qu'elle soit fermement encastrée, et ainsi éviter qu'elle ne se détache lors d'un éventuel accident. Si le besoin de rallonger l'un des câbles d'alimentation (masse, mémoire...) utiliser des câbles de catégorie automobile d'une section minimum de 0,75 mm² (AWG 18) ou plus afin d'éviter toute détérioration de ces derniers.
- Vérifier que l'on n'a pas laissé d'objets métalliques (pièces de monnaie, outils, etc.) à l'intérieur de l'appareil, afin d'éviter les courts-circuits.
- Lors d'un dégagement d'odeur ou de fumée, éteindre immédiatement l'appareil et consulter son agent Kenwood.
- Ne touchez pas le cristal liquide si l'affichage LCD était endommagé ou cassé à cause d'un choc. Le cristal liquide peut être dangereux pour votre santé et même mortel. Si le cristal liquide de l'affichage LCD entrait en contact avec votre corps ou un vêtement, lavez-le immédiatement avec du savon.

⚠ ATTENTION

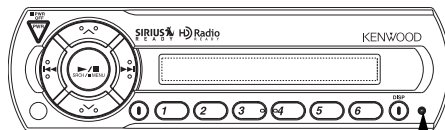
Pour maintenir l'appareil en parfait état de marche, observer les précautions suivantes.

- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.

- N'ouvrez pas le couvercle supérieur ou inférieur de l'appareil.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Evitez aussi les endroits trop poussiéreux et où l'appareil risque d'être éclaboussé.
- Lors du remplacement d'un fusible, utilisez seulement un fusible neuf avec la valeur indiquée. L'utilisation d'un fusible d'une valeur différente peut être la cause d'un mauvais fonctionnement de votre appareil.
- Pour éviter les courts-circuits lors du remplacement d'un fusible, déconnectez d'abord le faisceau de câbles.

REMARQUE

- Si l'on rencontre des difficultés pour installer l'appareil dans le véhicule, consulter son agent Kenwood.
- Si l'appareil semble ne pas fonctionner correctement, appuyer tout d'abord sur la touche "reset" (réinitialisation). Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, consulter son agent Kenwood.



Touche "Reset"

- Sur certains auto-radios, le tuner n'entre en fonction que quelques instants après la mise en route du moteur.
- Pendant l'installation, n'utilisez aucunes autres vis que celles fournies. L'utilisation de vis inappropriées pourrait endommager l'appareil.

Nettoyage de l'appareil

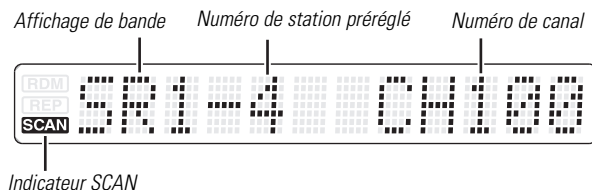
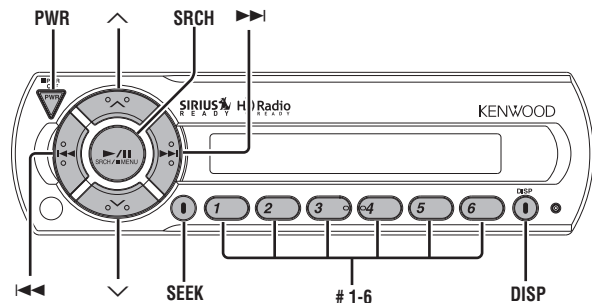
Si le panneau avant est sale, l'essuyer avec un chiffon au silicone ou un chiffon doux et sec après avoir éteint l'appareil.

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser de chiffons durs ni de diluant pour peinture, alcool ou autre solvant volatil. Ces produits risqueraient d'abîmer les surfaces externes ou d'effacer les inscriptions.

Caractéristiques du syntoniseur radio par satellite SIRIUS

Français



Alimentation

Allumer l'alimentation

Appuyer sur la touche [PWR].

Eteindre l'alimentation

Appuyez sur la touche [PWR] pendant au moins 1 seconde.



- Vous devez vous abonner à SIRIUS pour recevoir le service par le biais de SIRIUS Radio par satellite. Consultez SIRIUS si "CALL 888-539 SIRIUS TO SUBSCRIBE" apparaît.
- Cela peut prendre quelques instants avant de recevoir le signal après avoir sélectionné la source SIRIUS.
- Si la réception de signal échoue, "ACQUIRING SIGNAL" apparaît.

Commutation du mode de recherche

Règle le mode de recherche.

Appuyez sur la touche [SEEK].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le mode de recherche change de la manière suivante.

Affichage	Fonctionnement
"SEEK 1"	Commande de recherche manuelle normale.
"SEEK 2"	Recherche dans l'ordre des canaux dans la mémoire prééglée Mémoire prééglée.



Cette fonction ne peut pas être utilisée en mode de recherche de catégorie et de canal.

Sélection des gammes prérégées

Appuyez sur la touche [^].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la bande prérégée bascule entre SR1, SR2, SR3 et SR4.

Mémoire de canaux prérégés

Mettre le canal en mémoire.

1 Sélectionnez la bande prérégée

Appuyez sur la touche [^].

2 Sélectionnez le canal à mettre en mémoire

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

3 Mettre le canal en mémoire

Appuyez sur la touche [#1] — [#6] pendant au moins 2 secondes.

L'affichage du numéro pré-sélectionné clignote.

Sur chaque bande, 1 station peut être mise en mémoire sur chaque touche [#1] — [#6].



Uniquement le numéro de canal est enregistré. Les informations de catégorie ne sont pas enregistrées.

Accord pré-réglé

Rappel des canaux en mémoire.

1 Sélectionner la bande prérégée

Appuyez sur la touche [^].

2 Rappelez le canal

Appuyez sur la touche [#1] — [#6].

Balayage de canal

Balayage du canal que vous souhaitez écouter.

1 Commencez le balayage de canal

Appuyez sur la touche [SEEK] pendant au moins 1 seconde. L'indicateur "SCAN" est activé.

2 Relâchez la touche lorsque vous entendez le canal que vous souhaitez écouter

Appuyez sur la touche [SEEK] pendant au moins 1 seconde.

Recherche de canal

Un canal est la c recherché dans atégorie sélectionnée.

1 Entrez dans le mode de recherche de canal

Appuyez sur la touche [SRCH].

2 Sélectionnez la catégorie

Appuyez sur la touche [^] ou [v].

3 Sélectionnez le canal

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Annulation de la recherche de canal

Appuyez sur la touche [SRCH].



Vous ne pouvez pas utiliser cet appareil tant que toutes les informations de catégorie ne sont pas acquises.

Caractéristiques du syntoniseur radio par satellite SIRIUS

Syntonisation à accès direct (Fonction de commande à distance)

Entrez le canal et effectuez l'accord.

1 Entrez en mode de syntonisation à accès direct

Appuyez sur la touche [DIRECT] sur la télécommande.

2 Entrez le numéro de canal

Appuyez sur les touches avec les numéros.

3 Effectuez la recherche de canal

Appuyez sur la touche [◀◀] ou sur la touche [▶▶].

Annulez l'accord à accès direct

Appuyez sur la touche [DIRECT] de la télécommande.



- Si vous ne touchez aucune touche pendant 10 secondes, le mode de syntonisation à accès direct est automatiquement annulé.
- Vous pouvez effectuer un réglage jusqu'au canal 223.
- S'il n'y a pas de signal dans le canal d'entrée, "NO CHANNEL" apparaît.
- Si vous ne pouvez pas recevoir de signal dans le canal d'entrée en raison d'une mauvaise condition sur les ondes radio ou d'un autre problème, "ACQUIRING SIGNAL" apparaît.

Mode de commutation de l'affichage

Vous pouvez afficher différentes données de texte transmises par les stations de radiodiffusion en procédant comme ce qui suit.

Appuyez sur la touche [DISP].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, l'affichage change de la manière suivante.

Information	Affichage
Numéro de chaîne	
Nom de canal	"CHANNEL NAME"
Titre de la chanson	"SONG"
Nom de l'artiste	"ARTIST"
Nom de la catégorie	"CATEGORY"
Nom du compositeur	"COMPOSER"



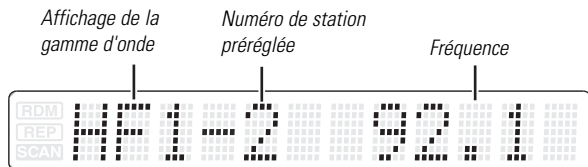
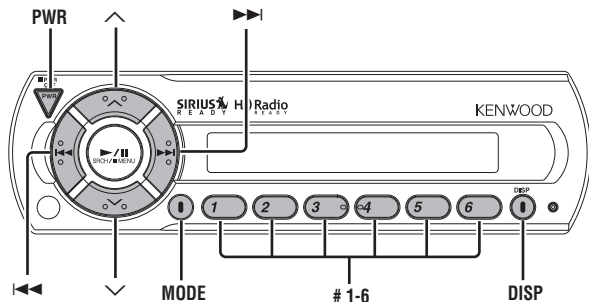
Si le texte ne peut s'afficher, le numéro de canal s'affichera.

Défilement du texte

Faire défiler le texte affiché.

Appuyez sur la touche [DISP] pendant au moins 1 seconde.

Caractéristiques du syntoniseur HD Radio



Alimentation

Allumer l'alimentation

Appuyer sur la touche [PWR].

Eteindre l'alimentation

Appuyez sur la touche [PWR] pendant au moins 1 seconde.

Accord

Sélectionner la station.

1 Sélectionner la bande HA

Appuyez sur la touche [∨].

Sélectionner la bande HF

Appuyez sur la touche [∧].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche [∧] la gamme d'onde change parmi HF1, HF2 et HF3.

2 Réglez une bande supérieure ou inférieure

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

- En utilisant le <Mode de réception>, les modes peuvent basculer sur la commutation automatique d'émission numérique, sur l'émission analogique uniquement ou sur l'émission numérique uniquement.
- Lorsque "Digital" a été réglé avec le <Mode de réception>, le temps de recherche sera plus long afin de vérifier si la transmission est une émission numérique.

Caractéristiques du syntoniseur HD Radio

Mode de réception

Règle le mode de réception.

Appuyez sur la touche [MODE].

Chaque fois que la touche est enfoncée, le mode de réception commute comme indiqué ci-dessous.

Mode de réception Affichage Opération

Mode automatique	"Auto"	Les émissions analogiques et numériques seront automatiquement commutées. Lorsque les deux sont transmises, l'émission numérique est prioritaire.
Numérique	"Digital"	Emissions numériques uniquement.
Analogique	"Analog"	Emissions analogiques uniquement.



- Même lorsque le réglage "Auto" est effectué, une émission analogique sera reçue lors de la réception du mode ball game (programme d'émission sans différé).
- When this button is pressed once, the current Receive Mode is displayed. When it is pressed again, the Receive Mode is switched over to another.

Mémoire de station pré-réglée

Mettre la station en mémoire.

1 Sélectionnez la bande

Appuyez sur la touche [^] ou [v].

2 Sélectionnez la fréquence à mettre en mémoire

Appuyez sur la touche [◀] ou [▶].

3 Mettez en mémoire la fréquence

Appuyez sur la touche souhaitée [#1] — [#6] pendant au moins 2 secondes.

Le numéro pré-réglé affiché clignote.

Sur chaque bande, 1 station peut être mise en mémoire sur chaque touche [#1] — [#6].

Entrée en mémoire automatique

Mettre automatiquement en mémoire les stations dont la réception est bonne.

1 Sélectionnez la bande pour l'entrée en mémoire automatique

Appuyez sur la touche [^] ou [v].

4 Ouvrez le mode entrée en mémoire automatique

Appuyez sur la touche [MODE] pendant au moins 2 secondes.

Lorsque 6 stations qui peuvent être captées sont mises en mémoire, le mode entrée en mémoire automatique est fermé.



La méthode de réception peut être commutée en utilisant le réglage du <Mode de réception>.

Accord pré-réglé

Rappeler les stations mises en mémoire.

1 Sélectionnez la bande

Appuyez sur la touche [^] ou [v].

2 Rappelez la station

Appuyez sur la touche souhaitée [#1] — [#6].



Lorsqu'une station pré-réglée transmet soit une émission analogique soit une émission numérique, le son ne sera pas émis, à moins que le mode d'émission corresponde au réglage du <Mode de réception>.

Syntonisation à accès direct (Fonction de commande à distance)

Entrer dans le mode fréquence et accord.

1 Sélectionnez la bande

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

2 Entrez en mode de syntonisation à accès direct

Appuyez sur la touche [DIRECT] de la télécommande.

"----" est affiché.

3 Saisissez la fréquence

Appuyez sur les touches numériques de la télécommande.

Exemple:

Fréquence souhaitée	Appuyez sur la touche
92,1 MHz (FM)	[0], [9], [2], [1]
810 kHz (AM)	[0], [8], [1], [0]

Annuler la syntonisation à accès direct

Appuyez sur la touche [DIRECT] de la télécommande.

Mode de commutation de l'affichage

Lorsque vous écoutez la HD Radio, vous pouvez commuter les informations d'affichage comme ceci:

Appuyez sur la touche [DISP].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, l'affichage change de la manière suivante.

Information	Affichage
Nom de la station	"STATION"
Titre de chanson	"SONG"
Nom d'artiste	"ARTIST"
Nom d'album	"ALBUM"
Genre	"GENRE"
Fréquence de réception	"FREQUENCY"



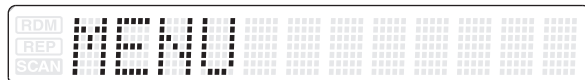
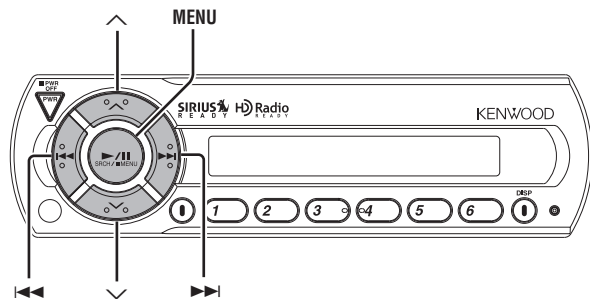
A part "FREQUENCY", les informations affichées sont indiquées uniquement lorsque le texte est reçu en émission numérique. Si le texte ne peut pas être affiché, la fréquence sera indiquée.

Défilement du texte

FFaire défiler le texte affiché.

Appuyez sur la touche [DISP] pendant au moins 1 seconde.

A propos du menu



A propos du menu

Activer en cours de fonctionnement des fonctions de signaux sonores etc.

La méthode de base d'utilisation du système du menu est expliquée ici. Les références pour les éléments du menu et leur réglage se trouve après l'explication de cette opération.

1 Entrez en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde. "MENU" est affiché.

2 Sélectionnez l'élément du menu

Appuyez sur la touche [^] ou [v].

3 Réglez l'élément du menu

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Vous pouvez continuer en retournant à l'étape 2 et en réglant d'autres éléments.

4 Sortez du mode menu

Appuyez sur la touche [MENU].



Lorsque d'autres éléments pour lesquels la méthode de fonctionnement normale ci-dessus est applicable sont affichés, on entre ensuite dans le graphique de réglage.

Défilement du texte

Régler le défilement du texte affiché.

Affichage	Réglage
"Scroll AUTO"	Répète le défilement.
"Scroll MANU"	Défile lorsque l'affichage change.



Le texte qui défile est indiqué ci-dessous.

- Nom de canal/ Titre de la chanson/ Nom de l'artiste/
Nom du compositeur/ Nom de la catégorie
- Nom de la station/ Titre de la chanson/ Nom de l'artiste/
Nom de l'album/ Genre

L'identification SIRIUS (ESN:Electronic Serial Number)

<Lorsque le KTC-SR902 est connecté>

L'identification SIRIUS (numéro de série électronique) est affichée.

Mode d'accord

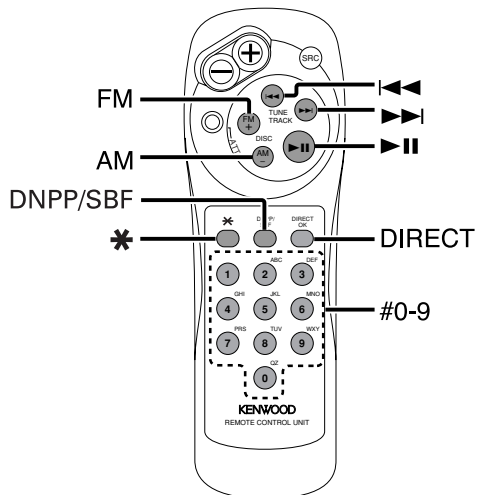
<Lorsque le KTC-HR100 est connecté>

Choisissez le mode d'accord.

Mode d'accord	Affichage	Opération
Recherche automatique	"SEEK AUTO1"	Recherche automatique d'une station.
Recherche de station pré-réglée	"SEEK AUTO2"	Recherche dans l'ordre des stations présentes dans la mémoire de pré-réglage.
Manual	"SEEK MANU"	Contrôle de l'accord manuel normal

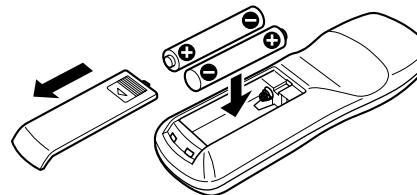
Opérations de base de la télécommande (KCA-RC600 : Option)

Français



Recharger et remplacer la pile

Utiliser deux piles format "AAA".
Faire coulisser le couvercle tout en l'appuyant vers le bas pour l'enlever comme indiqué sur l'illustration.
Insérer les piles en alignant correctement les pôles + et -, suivant l'illustration gravée à l'intérieur du compartiment.



⚠ AVERTISSEMENT

Conserver les piles inutilisées hors de portée des enfants. Contacter immédiatement un médecin si une pile est accidentellement avalée.



- Les piles fournies sont conçues pour être utilisées pour une opération vérification, et leur durée de vie peut être courte.
- Lorsque la distance télécommandable devient courte, remplacer les deux piles par des nouvelles.
- Une partie des opérations ne peut pas être effectuée, selon l'unité connectée.



Ne laissez pas la télécommande dans des endroits chauds comme sur le tableau de bord.

En source SIRIUS

Touches [FM]

Sélectionnez la bande.

Chaque fois que l'on appuie sur la touche [FM] la gamme d'onde change parmi SR1, SR2, SR3 et SR4.

Touches [◀◀]/ [▶▶]

Réglez un canal supérieur ou inférieur.

Touches [#0] — [#9]

Appuyez sur les touches [#1] — [#6] pour rappeler des canaux pré-réglés.

Touches [DIRECT]

Passer et annuler le mode <Syntonisation à accès direct> (page 24).

Touches [▶▶]

Passer et annuler le mode <Recherche de canal > (page 23).

Touches [*]

Passer en mode <Balayage de canal> (page 23).

Touches [DNPP]/ [SBF]

Chaque fois que la touche est enfoncée, l'affichage change. Pour l'ordre de commutation de l'affichage, consulter <Mode de commutation de l'affichage> (page 24).

En source HD Radio

Touches [AM]

Sélectionnez la bande HA.

Touches [FM]

Sélectionnez la bande HF.

Chaque fois que l'on appuie sur la touche [FM] la gamme d'onde change parmi HF1, HF2 et HF3.

Touches [◀◀]/ [▶▶]

Réglez une bande supérieure ou inférieure.

Touches [#0] — [#9]

Appuyez sur les touches [#1] — [#6] pour rappeler des stations pré-réglées.

Touches [DIRECT]

Passer et annuler le mode <Syntonisation à accès direct> (page 27).

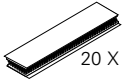

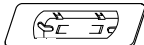

Touches [*]

Passer en mode <Entrée en mémoire automatique> (page 26).

Touches [DNPP]/ [SBF]

Chaque fois que la touche est enfoncée, l'affichage change. Pour l'ordre de commutation de l'affichage, consulter <Mode de commutation de l'affichage> (page 27).

Accessoires

Vue externe	Nombre d'éléments
①  20 X 60 mm (13/16 x 2-3/8 in.)	1
②  20 X 40 mm (13/16 x 1-9/16 in.)	1
③ 	1
④ 	3



L'utilisation d'accessoires autres que les accessoires fournis pourrait endommager l'appareil. Assurez-vous d'utiliser les accessoires fournis, indiqués ci-dessus.

Procédure d'installation

1. Pour éviter les courts-circuits, retirez la clef de contact et déconnectez la borne ⊖ de la batterie.
2. Effectuez les connexions d'entrée et sortie correctement pour chaque appareil.
3. Connectez les câbles du faisceau dans l'ordre suivant : masse, batterie, allumage.
4. Installez l'appareil dans votre voiture.
5. Reconnectez la borne ⊖ de la batterie.
6. Appuyez sur la touche de réinitialisation.

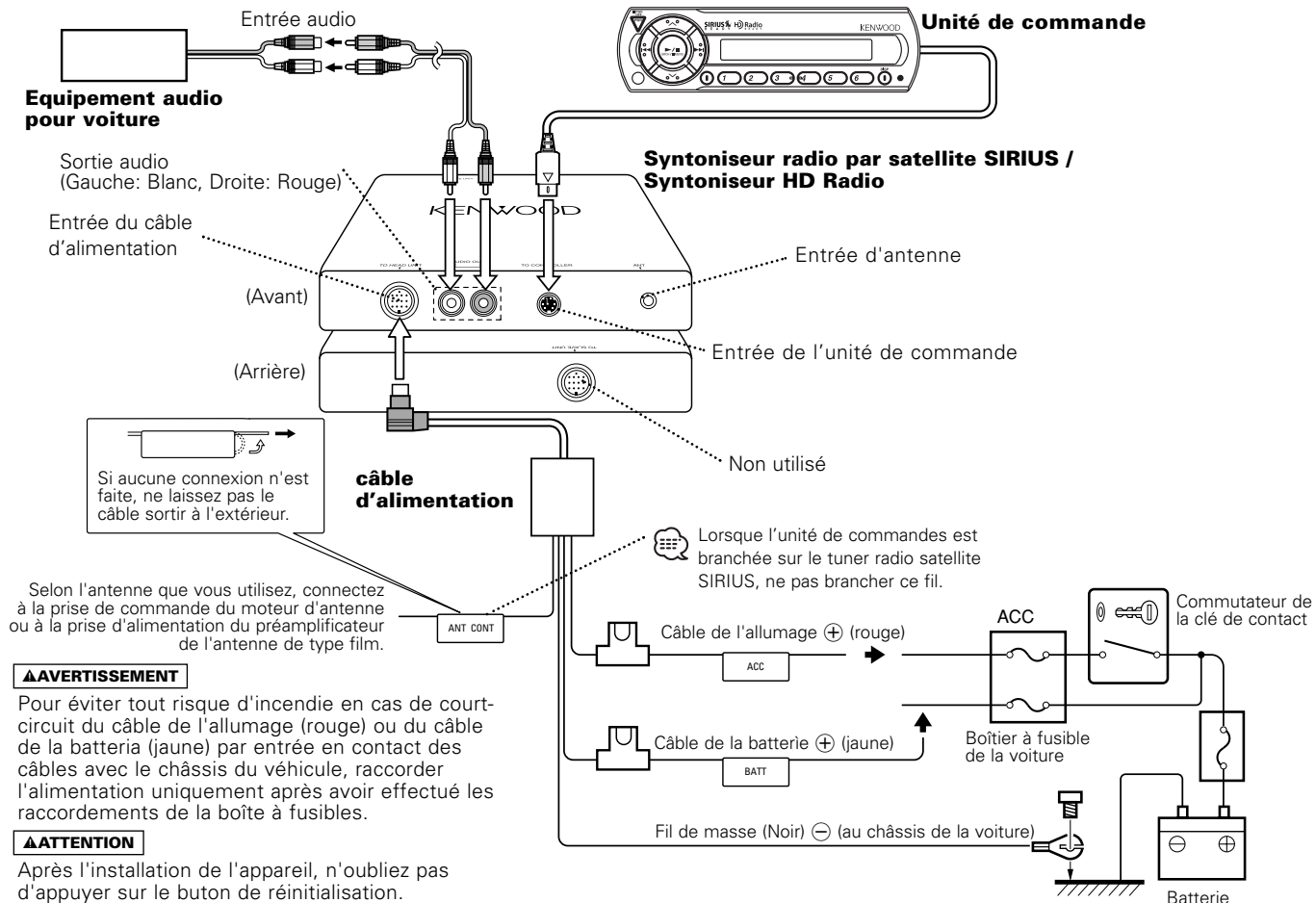
⚠ AVERTISSEMENT

Avant de forer un trou dans le châssis du véhicule, s'assurer d'abord que rien ne se trouve de l'autre côté.

⚠ ATTENTION

- Si un fusible grille, assurez-vous d'abord que les câbles n'ont pas causé de court-circuit puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.
- Ne laissez pas des câbles non-connectés ou des prises toucher les parties métalliques de la voiture ou autres conducteurs électriques. Pour éviter, les courts-circuits, ne retirez pas non plus les capuchons à l'extrémité des câbles non-connectés ou des prises.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc de la voiture fonctionnent correctement.
- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban vinyle ou autre matériel similaire.

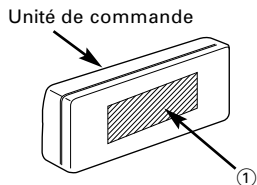
Connexion des câbles sur les prises



Installation

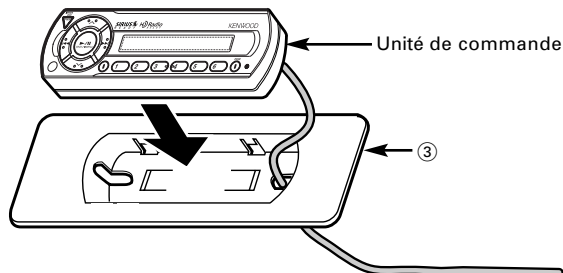
■ Installation de l'unité de commande

• Installation sans la platine enjoliveur de fixation ③



Fixez une pièce de Velcro sur la ligne oblique de commande comme indiqué à gauche, et fixez l'autre pièce de Velcro à l'endroit où vous souhaitez fixer de commande.
Puis, tirer ensemble les bandes Velcro et installer les unités de commande.

• Installation avec la platine enjoliveur de fixation ③

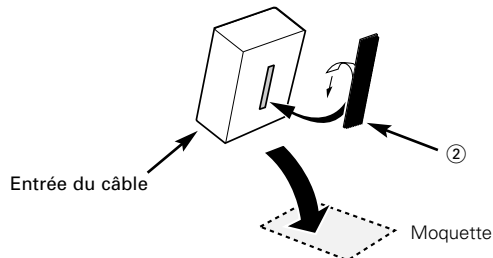


Engager le câble de commande dans la découpe de la platine enjoliveur de fixation et appuyer sur de commande de manière qu'il vienne se fixer dans la platine enjoliveur de fixation.

▲ATTENTION

- Veiller à ne pas placer l'unité sur les emplacements où elle sera exposée aux rayons du soleil ou aux températures élevées, pour éviter toutes déformations du boîtier.
- Selon l'emplacement d'installation, l'unité de commande pourrait recevoir des signaux provenant de l'unité de la télécommande (Option). Les installer après avoir vérifier si les signaux peuvent être captés.
- Installer l'unité de manière qu'elle ne dérange pas le conducteur durant la marche en voiture.

■ Installation du câble d'alimentation



Guide de dépannage

Ce qui peut apparaître comme un mauvais fonctionnement de votre appareil n'est peut être que le résultat d'une mauvaise opération ou d'une mauvaise connexion. Avant d'appeler un centre de service, vérifiez d'abord dans le tableau suivant les problèmes possibles.

Source SIRIUS

? L'appareil ne se met pas sous tension.

- ✓ Le fusible a grillé.
 - ☞ Après avoir vérifié qu'il n'y a pas de court-circuits dans les câbles, remplacez le fusible par un de la même valeur.
- ✓ Pas de position ACC sur l'allumage du véhicule.
 - ☞ Connectez le même câble à l'allumage comme câble de batterie.
- ✓ Le syntoniseur radio par satellite SIRIUS n'est pas connecté correctement.
 - ☞ Branchez le syntoniseur radio par satellite SIRIUS directement sur cet appareil.

? Rien ne se passe quand les touches sont pressées.

- ✓ Le microprocesseur dans l'appareil ne fonctionne pas correctement.
 - ☞ Appuyez sur la touche de réinitialisation sur de commande (page 21).

? Aucun son ne peut être entendu, ou le volume est faible.

- ✓ Les câbles d'entrée/sortie ou le faisceau de câbles sont connectés incorrectement.
 - ☞ Reconnectez les câbles d'entrée/sortie et/ou le faisceau de câbles correctement. Voir la section sur la <Connexion des câbles sur les prises>.

? Aucune radiodiffusion ne peut être reçue.

- ✓ L'antenne SIRIUS n'est pas connectée.
 - ☞ Connectez-la correctement.
- ✓ Aucun abonnement n'est établi.
 - ☞ Abonnez-vous à SIRIUS.

? Aucun son n'est émis bien que les informations concernant le syntoniseur radio par satellite SIRIUS soient affichées.

- ✓ Le microprocesseur ne fonctionne pas correctement.
 - ☞ Appuyez sur la touche de réinitialisation sur l'appareil. (Page 21)

- ✓ Le combiné autoradio n'est pas raccordé correctement.
 - ☞ Raccorder le combiné autoradio correctement. Voir <Connexion des câbles sur les prises>.

En source HD Radio

? L'appareil ne se met pas sous tension.

- ✓ Le fusible a grillé.
 - ☞ Après avoir vérifié qu'il n'y a pas de court-circuits dans les câbles, remplacez le fusible par un de la même valeur.
- ✓ Pas de position ACC sur l'allumage du véhicule.
 - ☞ Connectez le même câble à l'allumage comme câble de batterie.

? Rien ne se passe quand les touches sont pressées.

- ✓ Le microprocesseur dans l'appareil ne fonctionne pas correctement.
 - ☞ Appuyez sur la touche de réinitialisation sur lde commande (page 21).

? Aucun son ne peut être entendu, ou le volume est faible.

- ✓ Les câbles d'entrée/sortie ou le faisceau de câbles sont connectés incorrectement.
 - ☞ Reconnectez les câbles d'entrée/sortie et/ou le faisceau de câbles correctement. Voir la section sur la <Connexion des câbles sur les prises>.
- ✓ La station d'émission pré-réglée ne transmet pas dans le mode sélectionné au moyen du <Mode de réception>.
 - ☞ Régler le <Mode de réception> sur "Auto".
- ✓ En mode d'émission AM numérique, le mode de réception change trop fréquemment entre stéréo et monaural.
 - ☞ Les conditions de réception sont mauvaises ou instables. Le mode stéréo est choisi lorsque les conditions de réception sont bonnes. Le mode bascule ensuite sur monaural lorsque les conditions de réception se dégradent.

? La réception radio est mauvaise.

- ✓ L'antenne de la voiture n'est pas sortie.
 - ☞ Sortez l'antenne complètement.
- ✓ Le câble de commande de l'antenne n'est pas connecté.
 - ☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles sur les prises>.

Guide de dépannage

Les messages ci-dessous indiquent l'état de votre système.

- ANTENNA ERR:** L'antenne n'est pas connectée correctement.
 ⇨ Assurez-vous que l'antenne est connectée correctement et désactivez/activez la source SIRIUS ou de commande.
- TUNER ERROR:** Les radiodiffusions ne peuvent pas être reçues en raison d'une erreur dans cet appareil.
 ⇨ Inactivez/activez la source SIRIUS ou l'unité de contrôle commandes ou appuyez sur la touche de réinitialisation de commande.
- ESN ERROR:** Le ESN (numéro de série électronique) n'est pas enregistré dans le syntoniseur radio par satellite SIRIUS.
 ⇨ Consultez le centre de service après-vente le plus proche.

Spécifications

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

Généralités

Tension d'utilisation14,4 V (11 ~ 16 V)
 Consommation de courant0,5 A

Taille (L x H x P)

Unité de commande.....154 x 43 x 17 mm
 (6-1/16 x 1-11/16 x 11/16 in.)
 Platine enjoliveur de fixation.....188 x 58 x 18 mm
 (7-3/8 x 2-5/16 x 11/16 in.)

Poids

Unité de commande220 g (0,49 lbs)

KENWOOD

Precauciones de Seguridad.....39

**Características del sintonizadora de radio
satélite SIRIUS.....40**

- Alimentación
- Cambiar el Modo de Búsqueda
- Selección de banda de presintonización
- Memoria de presintonización de canal
- Sintonización preajustada
- Exploración de canal
- Buscar canal
- Sintonización de Acceso Directo
- Cambio de Visualización
- Despliegue de Texto

Características del sintonizadora de HD Radio ..43

- Alimentación
- Sintonización
- Modo de recepción
- Memoria de presintonización de emisoras
- Entrada de Memoria Automática
- Sintonización preajustada
- Sintonización de Acceso Directo
- Cambio de Visualización
- Despliegue de Texto

Acerca del Menú46

- Sistema de Menús
- Despliegue de Texto
- SIRIUS ID (ESN)
- Modo de Sintonizaci3n

Operaciones básicas del control remoto.....48

Instalaci3n50

- Accesorios
- Procedimiento de instalaci3n
- Conexi3n de cables a los terminals
- Instalaci3n

Guía Sobre Localizaci3n de Averías.....53

Especificaciones.....54

Precauciones de Seguridad

▲ADVERTENCIA

Para evitar incendios y daños personales respete las siguientes precauciones :

- Cuando extienda el cable del encendido, el cable de la batería, o el cable de toma de tierra, utilice un cable de 0,75 mm² (AWG18) o de grado automotriz más grande para evitar el deterioro o daño de la cubierta.
- Para evitar cortocircuitos, verifique que ningún objeto metálico (monedas, herramientas, etc.) quede dentro de la unidad.
- Si huele u observa humo, desactive inmediatamente la unidad y consulte con su concesionario autorizado Kenwood.
- Si se daña o rompe la LCD debido a un golpe, no toque nunca el fluido de cristal líquido contenido en su interior. El fluido de cristal líquido podría ser perjudicial e incluso fatal para su salud. Si el fluido de cristal líquido entrara en contacto con su cuerpo o vestimenta, lave inmediatamente con agua y jabón.

▲PRECAUCIÓN

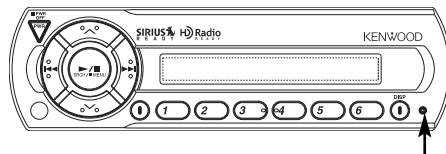
Cumpla con las precauciones siguientes para que la unidad funcione adecuadamente.

- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12V CC con masa negativa.
- No abra las cubiertas superior o inferior de la unidad.

- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Asimismo evite los lugares muy polvorientos o sujetos a salpicaduras de agua.
- Cuando tenga que reemplazar un fusible, utilice únicamente uno del régimen prescrito. El uso de un fusible de régimen incorrecto podría ocasionar un funcionamiento defectuoso de la unidad.
- Para evitar cortocircuitos mientras sustituye el fusible, desconecte previamente el mazo de conductores.

NOTA

- Si tiene dificultades en instalar esta unidad en su vehículo, comuníquese con su concesionario Kenwood.
- Si parece que la unidad no funciona bien, presione el botón de reset (si el panel ocultador esta cerrado, abrirlo manualmente y presionar la tecla de reset). Si la unidad sigue sin funcionar bien, consulte con su concesionario Kenwood.



Botón de reposición

- Algunos estéreos de automóviles ocasionan que suene el sonido del sintonizador por un momento cuando el motor es activado.

- Durante la instalación, no utilice otros tornillos que no sean los suministrados. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad principal.

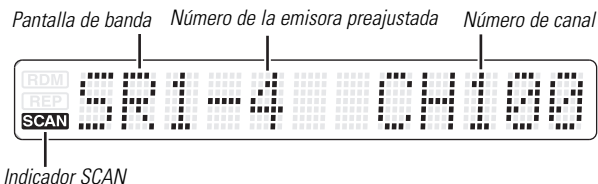
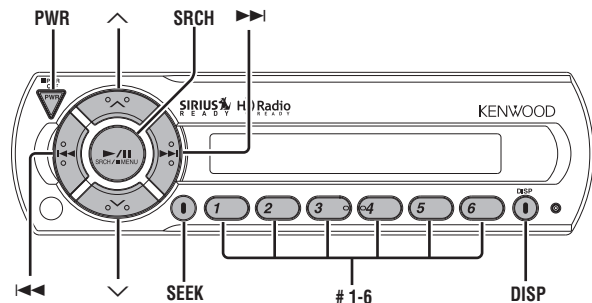
Limpieza de la unidad

Si la carátula está sucia, apague la unidad y limpie con un paño siliconado suave y seco.

▲PRECAUCIÓN

No utilice paños duros ni disolventes de pintura, alcohol u otros disolventes volátiles. Esto elementos pueden ocasionar daños a las superficies externas o quitar los caracteres indicadores.

Características del sintonizadora de radio satélite SIRIUS



Alimentación

Encendido de la alimentación

Pulse el botón [PWR].

Apagado de la alimentación

Pulse el botón [PWR] durante más de 1 segundo.



- Es necesario suscribirse a SIRIUS para recibir los servicios de la Radio por Satélite SIRIUS. Póngase en contacto con SIRIUS si aparece el mensaje "CALL 888-539 SIRIUS TO SUBSCRIBE".
- Puede tardar cierto tiempo en empezar a recibir después de que haya seleccionado la fuente SIRIUS.
- Si falla la recepción de la señal, aparecerá el mensaje "ACQUIRING SIGNAL".

Cambiar el Modo de Búsqueda

Ajusta el modo de búsqueda.

Pulse el botón [SEEK].

Cada vez que se pulsa el botón, el modo de búsqueda cambia como se muestra a continuación.

Visualización

Funcionamiento

"SEEK 1"

Control de búsqueda manual normal.

"SEEK 2"

Búsqueda en orden de las emisoras en la memoria preajustada.



Esta función no se puede utilizar en el modo de categoría y de búsqueda de canal.

Selección de banda de presintonización

Pulse el botón [^].

Cada vez que se pulsa el botón, la banda preajustada cambia entre la SR1, SR2, SR3 y SR4.

Memoria de presintonización de canal

Almacenamiento de el canal en la memoria.

1 Seleccione la banda de presintonización

Pulse el botón [^].

2 Seleccione el canal para guardarla en la memoria

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

3 Put the channel in the memory

Pulse el botón [#1] — [#6] durante más de 2 segundos.

La indicación de número de preajuste parpadea.

En cada banda, se puede guardar 1 canal en la memoria de cada botón [#1] — [#6].



Sólo se almacena el número de canal. La información de categoría no se almacena.

Sintonización preajustada

Recuperación de los canales de la memoria.

1 Seleccione la banda de presintonización

Pulse el botón [^].

2 Recupere el canal

Pulse el botón [#1] — [#6].

Exploración de canal

Búsqueda del canal que desea escuchar.

1 Comience la Exploración de Canal

Pulse el botón [SEEK] durante más de 1 segundos.

El indicador "SCAN" se iluminará.

2 Libere cuando se recibe el canal que desee escuchar

Pulse el botón [SEEK] durante más de 1 segundos.

Búsqueda de canal

Se busca un canal dentro de la categoría seleccionada.

1 Entrar en modo de Búsqueda de Canal

Pulse el botón [SRCH].

2 Seleccione la categoría

Pulse el botón [^] o [v].

3 Seleccione el canal

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

Cancelar la Búsqueda de Canal

Pulse el botón [SRCH].



No puede utilizar esta unidad hasta que no se obtenga toda la información sobre la Categoría.

Características del sintonizadora de radio satélite SIRIUS

Sintonización de Acceso Directo (función del mando a distancia)

Introducción de el canal y sintonización.

1 Acceda al modo de Sintonización de Acceso Directo

Pulse el botón [DIRECT] del mando a distancia.

2 Introduzca el número de Canal

Pulse los botones numérico.

3 Realizar la Búsqueda de Canal

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

Cancelación de la Sintonización de Acceso Directo

Pulse el botón [DIRECT] del mando a distancia.



- Si no presiona ningún botón en los siguientes 10 segundos, se desactiva automáticamente el modo de Sintonización de acceso directo.
- Puede cambiar hasta el Canal número 223.
- Si no hay señal en el Canal de entrada, aparecerá el mensaje "NO CHANNEL".
- Si no puede recibir señal en el Canal de Entrada debido a las malas condiciones de las ondas de radio o al cualquier otro motivo, aparecerá el mensaje "ACQUIRING SIGNAL".

Cambio de Visualización

Puede visualizar distintos tipos de datos de texto transmitidos a través de emisoras de radiodifusión haciendo lo siguiente.

Pulse el botón [DISP].

Cada vez que se pulse el botón, la visualización cambiará como se indica a continuación.

Información	Visualización
Número de Canal	
Nombre del Canal	"CHANNEL NAME"
Título de la Canción	"SONG"
Nombre del Artista	"ARTIST"
Nombre de la Categoría	"CATEGORY"
Nombre del compositor	"COMPOSER"



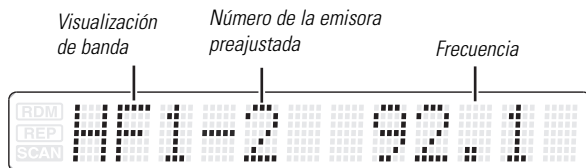
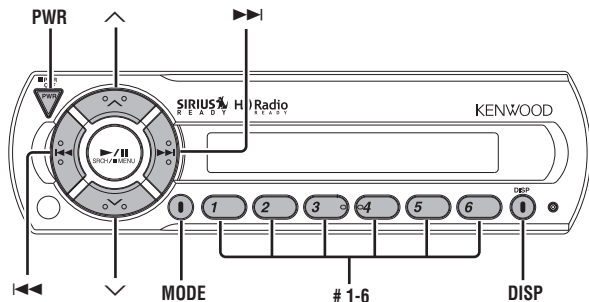
Si no se puede visualizar texto, se visualizará el número de canal.

Despliegue de Texto

Desplazamiento del texto visualizado.

Pulse el botón [DISP] durante más de 1 segundo.

Características del sintonizadora de HD Radio



Alimentación

Encendido de la alimentación

Pulse el botón [PWR].

Apagado de la alimentación

Pulse el botón [PWR] durante más de 1 segundo.

Sintonización

Selección de la emisora.

1 Seleccione la banda de HA

Pulse el botón [∨].

Seleccione la banda de HF

Pulse el botón [∧].

Cada vez que pulse el botón [∧] cambiará entre las bandas HF1, HF2, y HF3.

2 Sintonice la banda hacia arriba o hacia abajo

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].



- Al utilizar < Modo de recepción >, los modos se pueden conmutar al cambio automático de emisiones digitales, solo emisiones analógicas, o solo emisiones digitales.
- Cuando se ha ajustado "Digital" con <Modo de recepción>, el tiempo de búsqueda será más largo con el fin de permitir verificar si la transmisión es una emisión digital.

Características del sintonizador de HD Radio

Modo de recepción

Ajusta el modo de recepción.

Pulse el botón [MODE].

Cada vez que se pulsa el botón, el modo de recepción cambia como se indica a continuación.

Modo de recepción Visualización Funcionamiento

Modo automático	"Auto"	Las emisiones analógicas y digitales se conmutarán automáticamente. Cuando se transmiten ambas, la emisión digital tendrá prioridad.
Digital	"Digital"	Solo emisiones digitales.
Analógico	"Analog"	Solo emisiones analógicas.



- Incluso si se selecciona el ajuste "Auto", las emisiones analógicas se recibirán durante la recepción en modo de juego de pelota (programa de transmisión en directo).
- Cuando se pulsa una vez el botón, se visualizará el modo de recepción actual. Cuando este se pulsa de nuevo, el modo de recepción cambia a otro.

Memoria de presintonización de emisoras

Almacenamiento de la emisora en la memoria.

1 Seleccione la banda

Pulse el botón [^] o [v].

2 Seleccione la frecuencia para guardarla en la memoria

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

3 Guarde la frecuencia en la memoria

Pulse el botón [#1] — [#6] deseado durante al menos 2 segundos.

La visualización del número predefinido parpadea 1 vez.

En cada banda, se puede guardar 1 emisora en la memoria de cada botón [#1] — [#6].

Entrada de Memoria Automática

Almacenamiento automático de emisoras con buena recepción en la memoria.

1 Seleccione la banda de la entrada de memoria automática

Pulse el botón [^] o [v].

2 Abra la Entrada de Memoria Automática

Pulse el botón [MODE] durante más de 2 segundos.

Cuando se guardan en memoria 6 emisoras que pueden recibirse, la Entrada de Memoria Automática se cierra.



El método de recepción se puede conmutar con el ajuste del <Modo de recepción>.

Sintonización preajustada

Recuperación de las emisoras de la memoria

1 Seleccione la banda

Pulse el botón [^] o [v].

2 Recupere la emisora

Pulse el botón [#1] — [#6] deseado.



Cuando la emisora preajustada está transmitiendo ya sea una emisión analógica o una emisión digital, el sonido no se emitirá a menos el modo de emisión coincida con el ajuste del <Modo de recepción>.

Sintonización de Acceso Directo (función del mando a distancia)

Introducción de la frecuencia y sintonización.

1 Seleccione la banda

Pulse el botón [FM] o [AM].

2 Acceda al modo de Sintonización de Acceso Directo

Pulse el botón [DIRECT] del mando a distancia.

Se visualiza "----".

3 Introduzca la frecuencia

Pulse los botones numérico en el mando a distancia.

Ejemplo:

Frecuencia deseada	Pulse el botón
92,1 MHz (FM)	[0], [9], [2], [1]
810 kHz (AM)	[0], [8], [1], [0]

Cancelación de la Sintonización de Acceso Directo

Pulse el botón [DIRECT] del mando a distancia.

Cambio de Visualización

Cuando escuche el HD Radio, podrá cambiar la información de la pantalla de la siguiente manera.

Pulse el botón [DISP].

Cada vez que se pulse el botón, la visualización cambiará como se indica a continuación.

Información	Visualización
Nombre de la emisora	"STATION"
Título de la canción	"SONG"
Nombre del Artista	"ARTIST"
Nombre del álbum	"ALBUM"
Género	"GENRE"
Frecuencia de recepción	"FREQUENCY"

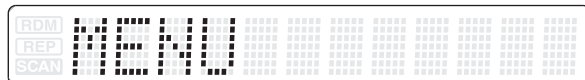
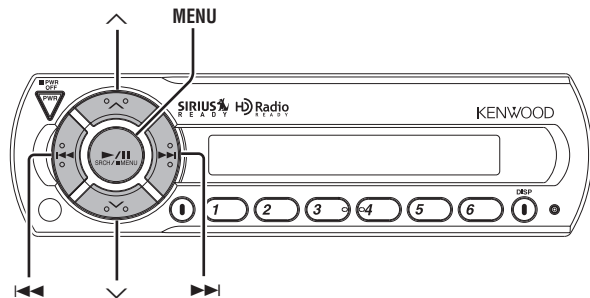


La información visualizada, excepto "FREQUENCY", se muestra sólo durante la recepción de texto en modo de radiodifusión digital. Si el texto no puede visualizarse, se visualiza la frecuencia en su lugar.

Despliegue de Texto

Desplazamiento del texto visualizado.

Pulse el botón [DISP] durante más de 1 segundo.



Sistema de Menús

Aquí se explica el método de funcionamiento básico del sistema de Menús. La referencia a los elemento de menú y el contenido de sus ajustes se encuentra a continuación de esta explicación de funcionamiento.

1 Acceda al modo de Menús

Pulse el botón [MENU] durante más de 1 segundo.
Se visualiza "MENU".

2 Seleccione el elemento de menú

Pulse el botón [^] o [v].

3 Ajuste el elemento de menú

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].
Puede continuar volviendo al paso 2 y ajustando otras opciones.

4 Salga del modo de Menús

Pulse el botón [MENU].



Cuando se visualizan otras opciones, aplicables al método de funcionamiento básico mencionado, se introduce la tabla de contenidos de sus ajustes.

Despliegue de Texto

Ajuste del Despliegue de texto visualizado.

Visualización

Preajuste

"SCROLL AUTO"

Repite el despliegue.

"SCROLL MANU"

Hace el despliegue cuando la visualización cambia.



El texto desplegado se indica a continuación.

- Nombre del Canal/ Título de la Canción/ Nombre del Artista/ Nombre del compositor/ Nombre de la Categoría
- Nombre de la emisora/ Título de la Canción/ Nombre del Artista/ Nombre del Álbum/ Género

SIRIUS ID (ESN:Electronic Serial Number)
<Cuando el KTC-SR902 está conectado>

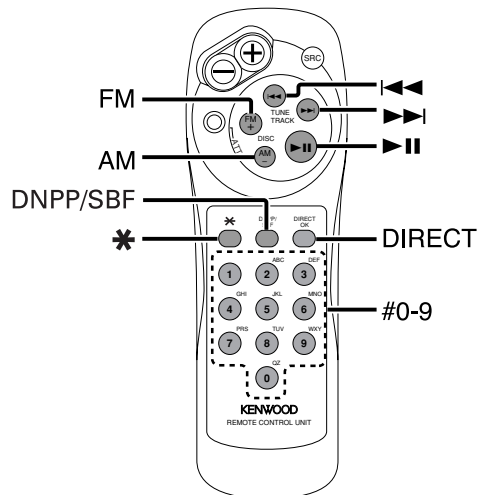
Se visualiza el SIRIUS ID (número de serie electrónico).

Modo de Sintonización
<Cuando el KTC-HR100 está conectado>

Ajusta el modo de sintonización.

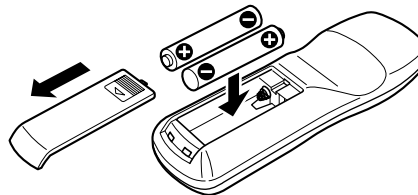
Modo de Sintonización	Visualización	Funcionamiento
Búsqueda automática	"SEEK AUTO1"	Búsqueda automática de una emisora.
Búsqueda de emisora predefinida	"SEEK AUTO2"	Búsqueda de emisoras por orden en la memoria de preajuste.
Manual	"SEEK MANU"	Control de sintonización manual normal.

Operaciones básicas del control remoto (KCA-RC600 : Opción)



Carga y reemplazo de las pilas

Utilice dos pilas tamaño "AAA".
Deslice la cubierta del compartimiento de las pilas presionándola ligeramente como se muestra en la figura. Inserte la pila con los polos + y - orientados en la dirección correcta, de acuerdo con la ilustración provista en el interior de la caja.



▲ADVERTENCIA

Guarde las pilas no usadas fuera del alcance de los niños. Vea a un médico inmediatamente si una pila fuese ingerida.

- Las pilas provistas se han instalado sólo para la verificación del funcionamiento de la unidad, por lo tanto la vida útil de éstas puede ser corta.
- Cuando la distancia efectiva de mando del control remoto se acorte, cambie ambas pilas y ponga dos nuevas.
- A Dependiendo de la unidad conectada, cierta parte de las operaciones puede no ser posible.

⚠ Dependiendo de la unidad conectada, cierta parte de las operaciones puede no ser posible.

En fuente de SIRIUS

Botones [FM]

Seleccione la banda.

Cada vez que pulse el botón [FM] cambiará entre las bandas SR1, SR2, SR3, y SR4.

Botones [◀◀]/ [▶▶]

Sintonice la banda hacia arriba o hacia abajo.

Botones [#0] — [#9]

Pulse los botones [#1] — [#6] para recuperar las emisoras predefinidas.

Botones [DIRECT]

Introduzca y cancela el modo <Sintonización de Acceso Directo> (página 42).

Botones [▶II]

Introduzca y cancela el modo <Búsqueda de canal> (página 41).

Botones [*]

Introduzca el modo <Exploración de canal> (page 41).

[DNPP]/ [SBF] button

Cada vez que se pulse el botón, la visualización cambiará. Para cambiar el modo de visualización, consulte <Cambio de Visualización> (página 42).

En fuente HD Radio

Botones [AM]

Seleccione la banda HA.

Botones [FM]

Seleccione la banda HF.

Cada vez que pulse el botón [FM] cambiará entre las bandas HF1, HF2, y HF3.

Botones [◀◀]/ [▶▶]

Sintonice la banda hacia arriba o hacia abajo.

Botones [#0] — [#9]

Pulse los botones [#1] — [#6] para recuperar las emisoras predefinidas.

Botones [DIRECT]

Introduzca y cancela el modo <Sintonización de Acceso Directo> (página 45).

Botones [*]

Introduzca el modo <Entrada de Memoria Automática> (page 44).

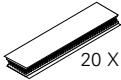

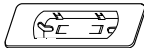

[DNPP]/ [SBF] button

Cada vez que se pulse el botón, la visualización cambiará. Para cambiar el modo de visualización, consulte <Cambio de Visualización> (página 45).

Accesorios

Vista exterior

Número de ítems

①	 20 X 60 mm (13/16 x 2-3/8 in.).....	1
②	 20 X 40 mm (13/16 x 1-9/16 in.).....	1
③		1
④		3



El uso de accesorios distintos de los suministrados podría causar daños en la unidad. Asegúrese de utilizar únicamente los accesorios entregados con la unidad, mencionados arriba.

Procedimiento de instalación

1. Para evitar cortocircuitos, retire la llave del encendido y desconecte el terminal ⊖ de la batería.
2. Conecte correctamente los cables de entrada y de salida de cada unidad.
3. Conecte los cables del mazo de conductores en el siguiente orden: masa, batería, encendido.
4. Instale la unidad en su automóvil.
5. Vuelva a conectar el terminal ⊖ de la batería.
6. Pulse el botón de reposición.

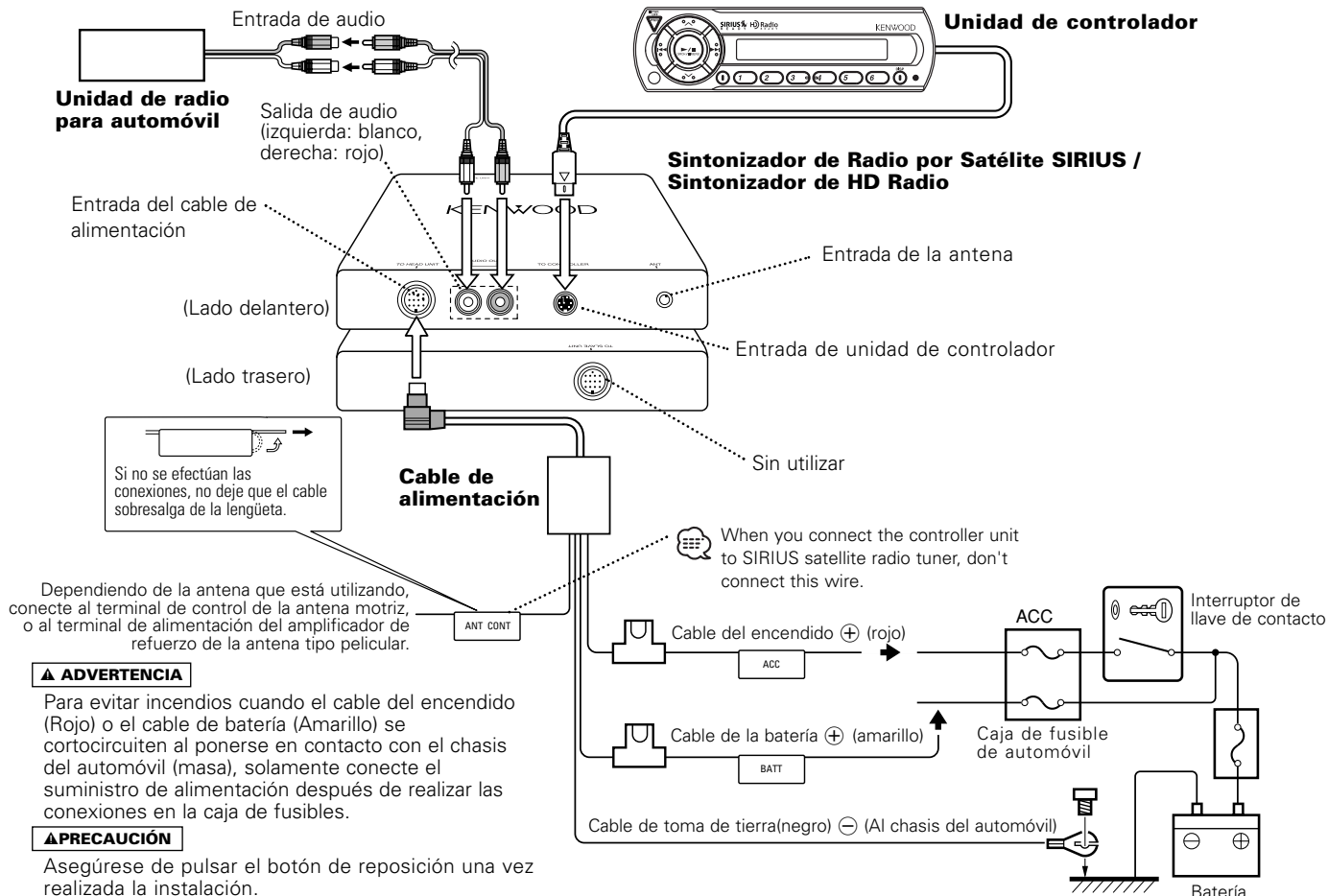
▲ ADVERTENCIA

Cuando taladre el chasis del automóvil un orificio para instalar la unidad, verifique primero que no exista nada al otro lado pudiera dañar.

▲ PRECAUCIÓN

- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no hayan causado un cortocircuito, y luego reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.
- No permita que los cables o terminales no conectados entren en contacto con las partes metálicas del automóvil o con cualquier otra parte conductora de electricidad. Para evitar cortocircuitos, no retire las tapas de los extremos de los cables o terminales no conectados.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las lámparas de destello, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Enrolle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar para que queden aislados.

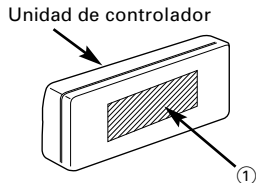
Conexión de cables a los terminals



Instalación

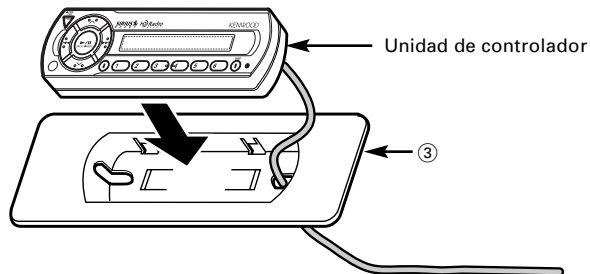
■ Instalación de la unidad de controlador

- Instalación sin utilizar la placa de montaje de adorno ③



Fije un Velcro a la línea inclinada de las unidades de controlador como se muestra a la izquierda, y fije otro Velcro a las partes donde desea fijar las unidades de controlador. Tirar juntamente las cintas Velcro e instalar las unidades de controlador.

- Instalación utilizando la placa de montaje de adorno ③

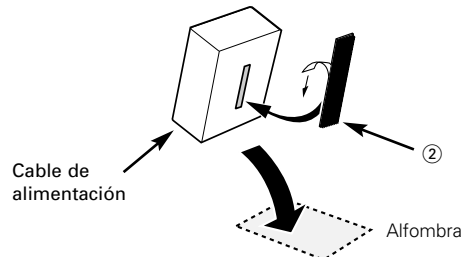


Pase el cable procedente de la unidad de controlador a través del orificio de la placa de montaje de adorno y presione la unidad de controlador hacia el interior de la placa de montaje de adorno hasta que quede trabada.

▲PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que la unidad no esté posicionada en posiciones donde sea expuesta directamente al sol o donde la temperatura es muy elevada, para evitar cualquier deformación de la caja.
- Según la posición de instalación, la unidad de controlador puede recibir señales desde la unidad de controlador remoto (Opción). Instalarla después de comprobar que se pueden recibir las señales.
- Instalar la unidad de modo que no moleste al conductor durante la marcha del coche.

■ Instalación del cable de alimentación



Guía Sobre Localización de Averías

Lo que podría parecer una falla de funcionamiento de su unidad podría ser simplemente el resultado de un pequeño error de operación o de un defecto de conexión. Antes de acudir al servicio, verifique primero el siguiente cuadro sobre los problemas que se podrían presentar.

Fuente SIRIUS

? No se puede conectar la alimentación.

- ✓ El fusible está fundido.
 - ☞ Después de verificar si hay cortocircuitos en los cables, reemplace el fusible por otro del mismo régimen.

- ✓ No hay posición ACC en el encendido del vehículo.
 - ☞ Conecte al encendido el mismo cable que el de la batería.

- ✓ El sintonizador de radio satélite SIRIUS no está conectado correctamente.
 - ☞ Conecte directamente el sintonizador de radio satélite SIRIUS a esta unidad.

? No ocurre nada al pulsar los botones.

- ✓ El chip de computadora en la unidad no está funcionando de la manera habitual.
 - ☞ Pulse el botón de reposición de la unidad (página 39).

? No se escucha el sonido, o el volumen es bajo.

- ✓ Los cables de entrada/salida o el mazo de conductores están conectados incorrectamente.
 - ☞ Vuelva a conectar correctamente los cables de entrada/salida y/o el mazo de conductores. Consulte la sección de <Conexión de cables a los terminals>.

? No se puede recibir ninguna emisión.

- ✓ La antena SIRIUS no está conectada.
 - ☞ Conéctela en forma apropiada.

- ✓ No se ha establecido suscripción.
 - ☞ Suscribirse a SIRIUS.

? No se escucha ningún sonido pero se visualiza la información concerniente al sintonizador de radio satélite SIRIUS.

- ✓ El microordenador no funciona correctamente.
 - ☞ Presione el botón de reposición de esta unidad. (página 39)

- ✓ El sistema no está conectado adecuadamente.
 - ☞ Conecte el sistema adecuadamente. Vea <Conexión de Cables a los Terminals>.

Fuente HD Radio

? No se puede conectar la alimentación.

- ✓ El fusible está fundido.
 - ☞ Después de verificar si hay cortocircuitos en los cables, reemplace el fusible por otro del mismo régimen.

- ✓ No hay posición ACC en el encendido del vehículo.
 - ☞ Conecte al encendido el mismo cable que el de la batería.

? No ocurre nada al pulsar los botones.

- ✓ El chip de computadora en la unidad no está funcionando de la manera habitual.
 - ☞ Pulse el botón de reposición de la unidad (página 39).

? No se escucha el sonido, o el volumen es bajo.

- ✓ Los cables de entrada/salida o el mazo de conductores están conectados incorrectamente.
 - ☞ Vuelva a conectar correctamente los cables de entrada/salida y/o el mazo de conductores. Consulte la sección de <Conexión de cables a los terminals>.

- ✓ La emisora preajustada no está realizando la transmisión en el modo que fue ajustado con <Modo de recepción>.
 - ☞ Ajuste <Modo de recepción> a "Auto".

- ✓ Durante una emisión de AM digital, el modo de recepción cambia entre estéreo y monoauricular con demasiada frecuencia.
 - ☞ Las condiciones de recepción son malas o inestables. Se selecciona estéreo cuando las condiciones de recepción son buenas, y cambia a monoauricular cuando las condiciones de recepción se vuelven malas o inestables.

? Recepción de radio deficiente.

- ✓ No está extendida la antena del automóvil.
 - ☞ Extraiga completamente la antena.

- ✓ El cable de control de antena no está conectado.
 - ☞ Conecte el cable correctamente, refiriéndose a la sección <Conexión de cables a los terminals>.

Guía Sobre Localización de Averías

Los mensajes mostrados a continuación presentan las condiciones de su sistema.

- ANTENNA ERR:** La antena no está conectada correctamente.
 ⇨ Asegúrese de que la antena esté conectada correctamente y luego active y desactive la fuente SIRIUS o la unidad de controlador.
- TUNER ERROR:** No se puede recibir la emisión debido a un error en esta unidad.
 ⇨ Active/desactive la fuente SIRIUS o la unidad de control, o pulse el botón de reinicio de la unidad de controlador.
- ESN ERROR:** El ESN (Número de serie electrónico) no está registrado en la unidad sintonizadora de radio satélite SIRIUS.
 ⇨ Consulte a su centro de servicio más cercano.

Especificaciones

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

Generalidades

Voltaje de operación14,4 V (11 ~ 16 V)
 Consumo de corriente0,5 A

Tamaño (An x Al x Pr)

Unidad de presentación154 x 43 x 17 mm
 (6-1/16 x 1-11/16 x 11/16 in.)
 Placa de montaje de adorno188 x 58 x 18 mm
 (7-3/8 x 2-5/16 x 11/16 in.)

Peso

Unidad de presentación220 g (0,49 lbs)

KENWOOD